



## Vita de ploania y de paisc

- **Joneza/1:** la Joneza organiseia endô la “**Festa sön chi Prés**”, eniann ai **29 de iuli sö Fontanac** (Prades), olache al sará ales 11:45 la santa messa, co gnará abelida dala Böhmsche d'La Pli. Dedô sarál spo tomp da sté adöm en compagnia con da mangé y da bere por düc.
- **Joneza/2:** la Joneza organiseia n **iade al mer** por jones y jogn d'La Pli co á interes. I piun ia le vendres ai 31 d'agost ales 16:00 da La Pli demez con le bus por ji a lesolo olache i starun 2 iadi soranet (te n Bed & Breakfast), i gnun endô zoruch la domegna ai 2 de setember encer les 16:00. Le cost é de 150,00 € a ce, por: iade con le bus, 2 iadi soranet con gosté, 2 cenes, na malieta y l'entrada al'Acqualandia (chi co ô). Da se prenoté édl anter la domegna ai 22 de iuli da sera pa en member dal Consei.
- **Opereta ladina:** ai **27, 28 y 29 de iuli y ai 3, 4 y 5 d'agost** vegnel porté dant ales 21:00 sön paiun d'La Pli la opereta ladina “**La zingaindra**” dal libreto y tesç de Iaco Rigo y musiga componüda da Ludwig Rindler. L'organisaziun é sorantuta dal'EPL en colaoraziun con deplü uniuns dal paisc. Les chertes ven dades fora y vonüdes i dis dles raprezentaziuns dales 19:00 ennant; les prenotaziuns ven tutes sö danter les 14:00 y les 19:00 por telefon y sms al ☎ 328 5759851.

## Funziuns liturgiches sö La Crusc



**jöbia ai 26 de iuli, Sanc Iachin y Anna:**  
ales **7:30** prozesciun da San Linert a La Crusc,  
ales **9:30 s.m.** en onü de Sant'Anna  
y prozesciun eucaristica con 2 Vangeli,  
*Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.*

## 1 enformaziuns y termins

**KVW Senioreclub:** en **jöbia (!!!)** ai 26 de iuli junse cole bus de ligna dles 8:20 dal Cone demez, por jí a Niederdorf a kneippen.

**Ciasa de Palsa:** i berbesc y les medes dla Ciasa de Palsa envieia düc a na encuntada en domegna, ai 29 de iuli. Ales 9:30 festejunse deboriada la santa messa t'entrada dla Ciasa de Palsa y dedô é düc enviés a sté adöm con n picio renfresch y musiga.

**Conzert:** en lönesc ai 23 de iuli gnará tigní ales 21:00 te dljia d'Al Plan n concert con Angela Palfrader (vidora) y Ruggero Livieri (orgo). Düc e bel envies!

**Olimpiades dai ministronc:** ples olimpiades dai ministronc a La Ila el gnü desmoncé na maglietta y döes felpes. Che co les á mancia pó jí te Sorvisc ai Jogn, dertan l'orar d'ufize, a s'les do.

**Döt le bun a:** Emma Anna Kastlunger Ellecosta \* 25.07.1937  
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns** cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



# Plata dla Ploania

## La Pli de Mareo

### Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: **Signor Heinrich Perathoner**  
E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: **0474 501006**  
Radio de Ploania: **93,00 MhZ**

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

22.07.2018 - 16. domegna ia por l'ann

n. 34

## Mies bisces ascuta mia usc; iu les conesci, y ares me ven do. Alleluia.

📖 **Ier 23, 1–6 | Ef 2, 13–18 | Mc 6, 30–34**

### Dal Vangelo do San Merch:

Te chel tomp <sup>30</sup>s'á i apostui, che Gejú â mené fora, endô abiné pa d'el y ai ti á cunté döt ci ch'ai â fat y ensigné. <sup>31</sup>Danló ti ál dit: Gnide te n post soront, olach'i sun susc, y palsede fora n pü'. Deach'ai n'á gnanca plü tomp da mangé, tan trepa jont êl co gnea y co jea. <sup>32</sup>Ensciö ésaí jüs con la barca te n post soront, por ester susc. <sup>33</sup>Mo an i â odü jenn demez y trec â capí te ci vers, y da dötes les ciütés saltâi a pé te chel post y roâ danló ciamó dan da d'ei. <sup>34</sup>Canch'al ea gnü fora de barca y odea le gröm de jont, â Gejú compasciun empara; deach'ai ea desco biesces co n'á degün famei. Y al i á istruí de vigne vers.

### Oraziun dal de

*Periun! Signur, nosc Dio, ciara con bunté sön düc chi che t'as cherdé te to sorvisc: fasse stersc tla fede, tla speranza y tal amur, ch'i te sunse dagnora fedei y ch'i romagnunse tres söl tru de tû comandamenc.*  
*Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te t'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen.*

(Lezionar B)



📖 **Letöres dla 17. domegna ia por l'ann:**  
**2 Resc 4, 42–44 | Ef 4, 1–6 | Jan 6, 1–15**

Edema liturgica dai 22.07. ai 29.07.2018

<b>DOM 22.</b>	<b>16. domegna ia por l'ann de Sant'Anna, de San Cristofe</b>	Maria Magdalena, Verena, Eberhard
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> en onú de Sant'Anna por les omes y fomenes y por dōta la ploania, benedisciun dal temp → <i>oferta de San Cristofe</i>	
10 y 18	s.m. a Al Plan	
<b>Lön 23.</b>	<b>fiesta de Santa Brighita de Svezia</b> (patrona d'Europa), Apollinaris	
07:30	s.m. a Al Plan	
<b>Ded 24.</b>	<i>Cristofe, Scharbel Mahluf, Cristina, Siglinde</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> por † Isidor Pedevilla, Brach	
	<b>s.m.</b> por vis y †† dla familia Willeit d'Ansele	
<b>Dem 25.</b>	<b>fiesta de San Iaco apostul</b> (patron de Badia), Tea	
18:00	s.m. a Al Plan	
<b>Jöb 26.</b>	<b>memoria dai Sanc Iachin y Anna</b> , geniturs de Santa Maria Oma de Dio, Cristiana	
<b>19:30</b>	<b>s.m.</b> por † Jep Konrater, Biei	
	<b>s.m.</b> de rengraziamont en onú de Santa Maria por la ploania	
<b>Ven 27.</b>	<i>Bertold, Natalia</i>	
07:10	s.m. a Al Plan	
<b>Sab 28.</b>	<i>Sabeda de Santa Maria   Viktor, Benno, Innozenz</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> por †† Carlo y Iudita Pedevilla	
	<b>s.m.</b> por †† Alberto y Maria Luisa	
	<b>s.m.</b> por †† Ploner, San Sciomun	
→ <b>11 ca.</b>	al röa adalerch n grup de pelegrins	
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
<b>DOM 29.</b>	<b>17. domegna ia por l'ann</b>	Marta da Betania, Flora, Wilhelm
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania y benedisciun dal temp	
	<i>oferta por i debojügnis dla ploania</i>	
→ <b>11:45</b>	<b>Fontanac/Prades s.m. sön chi prés</b>	
<b>14:00</b>	<b>funziun dal Bato de Lisa Ploner</b>	
10 y 18	s.m. a Al Plan	

ampola: por fam. HeiB

ministronc: ▶ da doman y domegna: Noemi Costabiei y Manuel Pedevilla  
▶ da sera y domegna: Pire Ellecosta y Ivan Trebo

i recordun: Lidwina Erlacher Kofler, Algund + 22.07.2013  
Maria Willeit, Balsan + 22.07.2014



Dé de palsa: iscriziuns pa Gejú (Mc 6, 30–34)

**I ponsi do**

*Do les fadies dla misciun ven i apostui zoruch da Gejú por ti cunté söes esperionzes y el se fistidieia eniade da i lascé palsé. N fat der uman te söa amizizia con i discepui. Sté con Gejú, "se trá ia temp" con el, é desco ciarié sö da nō les patris y jí a tō forza nea por chi co ô vire desch'al alda so ester cristian.*

**I preii ensciö**

Tan bun y plen de comprenjiun che tö es, Gejú, con tü amisc. Te n'ös nia t'an aprofité de ei, te ne ieres nia ma ch'ai se prói da fá desch'al alda ci che tö ôs da ei. Tö sas da fá bel empara, da capí söa stancheza, da i scinché momonc de serenité y de palsa. Al mo sess bel sc'i foss ince iu bun da ester ensciö con mi amisc. Meter al zenter söa porsona, nia ci ch'ai á y ci ch'ai pó mo dé. I oress dandadöt ince ciáfé temp por t'ascuté sö y baié con te, o ince ma sté pa te a "mo trá ia temp". I sun sogü che tö mo fajess davagné la cōssa plü prezioja: töa amizizia!



**Domegna de San Cristofe – Mobilité por i plü püri**



La domegna de San Cristofe rengraziunse ch'i podun s'armere da n post al ater y dla fortuna ch'i an albü sön strada y i periun che Chelbeldio nes accompagnèi ennant sön nüsc trus. Desco segno de rengraziament por i iadi ch'i án podü fá zonga inzidenc sunse enviés da fá na oferta por les Misciuns tles teres de svilup co adora mesi de trasport por ti jí pomez ala jont y i daidé. Te trec posc dala meseria é la mobilité sön strada la condizium plü emportanta che la jent poi ciáfé aiüt y vire con dignité. L'ultimo ann él gnü ofrí te nosta diozeja 270.000 €. Dertant él endô roé ete tronta domandes néas da deplü perts dal monn do mesi de trasport, co ven adorés dantadöt por l'ativité pastorala, por l'assistenza sanitaria y por mené mituns a scora.

**Meditation:**

*Hektik und Stress sind häufig unsere Wegbegleiter. Aktivitäten im Tagesablauf müssen geplant sein, ... hier was zu erledigen, da an etwas zu denken, ... Dann – ganz unerwartet – stellt sich die Frage: Bin ich es noch, der lebt oder werde ich gelebt? Halte ich noch mein Leben, meinen Tagesablauf in Händen oder sind es andere, die mich treiben und nicht zur Ruhe kommen lassen?*

*Halt!*

*Stopp!*

*Schalte ab!*

*Unterbrich das Getrieben-werden!*

*Nimm dir etwas Zeit für dich.*

*Suche in der Stille deine Quelle.*

*Da findest du, was wirklich zählt im Leben.*